



Built to Lead

Для немедленной публикации:
7/06/2016 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО
(ANDREW M. CUOMO)

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ВЫДЕЛЕНИИ 10 МЛН. ДОЛЛАРОВ ГОРОДУ ДЖЕНИВА (GENEVA) В РАМКАХ ИНИЦИАТИВЫ ЭКОНОМИЧЕСКОГО ВОССТАНОВЛЕНИЯ ЦЕНТРАЛЬНЫХ ГОРОДСКИХ КВАРТАЛОВ (DOWNTOWN REVITALIZATION INITIATIVE)

Власти штата начнут сотрудничество с Региональным советом по вопросам экономического развития (Regional Economic Development Councils) в контексте восстановления центральных кварталов города Дженива (Geneva)

Проект Фингер Лэйкс (Finger Lakes) обеспечит преобразования в деловом районе г. Дженива (Geneva), создаст рабочие места и даст стимул развитию местной экономики

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о том, что центральный район города Дженива (Downtown Geneva) стал победителем конкурса «Инициатива экономического восстановления центральных городских кварталов» (Downtown Revitalization Initiative) с бюджетом 10 миллионов долларов в регионе Фингер Лэйкс (Finger Lakes). Инициатива экономического восстановления центральных городских кварталов, которая была впервые представлена в Докладе Законодательному собранию о положении дел в штате (State of the State) в 2016 году, представляет собой комплексный план преобразования местных районов в динамичные кварталы и общины, в которых захочет работать и жить следующее поколение ньюйоркцев.

Победитель был выбран в рамках сложного конкурсного процесса, организованного Региональным советом по вопросам экономического развития региона Фингер Лэйкс (Finger Lakes North Country Regional Economic Development Council); город-победитель получит 10 миллионов долларов, выделяемых штатом, на восстановление собственных кварталов и создание новых возможностей для долгосрочного роста и процветания. В выделяемое финансирование входит сумма в размере до 300 000 долларов на мероприятия по планированию, в рамках которых эксперты из частного сектора будут сотрудничать с местной плановой комиссией с целью создания предварительного Плана стратегического инвестирования (Strategic Investment Plan), в котором будут определены отдельные проекты, направленные на развитие экономики в целом, транспортной сферы и жилищного сектора. Грант является частью 100-миллионной инициативы, направленной на выведение потенциала и жизнеспособности крупных

муниципальных образований штата на новый уровень. Планы будут подготовлены к началу 2017 года.

«На протяжении шести последних месяцев наши Региональные советы играли ключевую роль в процессах создания экономических возможностей в общинах на всей территории штата, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Инициатива экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative) позволит нам упрочить и развить достигнутый успех через инвестирование в локальные активы с целью создания новых рабочих мест и трансформации центральных кварталов в динамичные, разноплановые и экономически активные центры. Данное инвестирование будет содействовать развитию рынка труда и деловых районов города, а также способствовать экономическому возрождению города в последующие годы».

Г. Дженива (Geneva)

За последнее десятилетие г. Дженива (Geneva) зарекомендовал себя как центр с крупными возможностями для трудоустройства, в результате создания более 200 предприятий и около 1 500 рабочих мест только в деловом центре города. Пешеходный исторический центр г. Дженива (Geneva) готов к тому, чтобы стать полным жизненной энергии центром розничной торговли, питания, проведения культурных мероприятий как для активно формирующейся рабочей силы, так и для студентов трех местных колледжей. В контексте инициативы DRI, город сконцентрирует свое внимание на ключевых объектах строительства, диверсификации объектов как жилого фонда, так и розничной торговли, обеспечении доступа к здоровому питанию, вопросах развития предпринимательства в центральном районе города.

Инициатива экономического восстановления центральных городских кварталов

Председателем Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative) является бывший секретарь штата Нью-Йорк Сезар А. Пералес (Cesar A. Perales), с которым работает команда проектировщиков из Департамента штата (Department of State) и экспертов из частного сектора; к участию в разработке программы также привлечены специалисты корпорации Empire State Development, Управления по вопросам жилищного строительства и развития территориальных сообществ (Division of Homes and Community Renewal) и других ведомств штата.

При отборе номинантов каждый Региональный совет учитывал семь критериев:

- 1) Жилой квартал должен быть компактным и четко очерченным в территориальном плане.
- 2) Размер центрального района или его центрального квартала должен позволять активную круглогодичную деятельность, к тому же значительное или увеличивающееся число жителей должно иметь возможность с

легкостью добираться в такой район, который станет для них основным городским районом.

3) Центральный район должен использовать прошлые частные и государственные инвестиции на развитие своих и прилегающих к нему кварталов и ускорять приток новых вложений.

4) Необходимо наличие роста числа новых рабочих мест в недавнем прошлом или ближайшем будущем, в самом центральном районе или в непосредственной близости от него, причем рабочие места должны быть способны привлечь работников в центральный район, поддержать обновление застройки и создать условия для продолжительного роста.

5) Центральный район должен обладать свойствами или характеристиками, которые способствуют или могут потенциально способствовать, после их некоторого улучшения, его привлекательности и пригодности для проживания, включая наличие подходящих для дальнейшего развития участков смешанной застройки, жилья различного типа и различных ценовых категорий, коммерческих заведений и магазинов розничной торговли на главных улицах (включая продуктовые супермаркеты со здоровыми и недорогими продуктами). Район также должен быть удобным для пешеходов и велосипедистов, в нем должны иметься общественные парки и места для коллективного времяпрепровождения.

6) Центральный район должен руководствоваться политиками улучшения качества жизни или представить план их создания; такие политики должны включать в себя использование местных земельных банков, современных кодов зонирования территории, создание планов развития целых улиц или проведения застройки с учетом использования общественного транспорта; и

7) Необходимо наличие поддержки со стороны местных властей и общественности в том, что касается восстановления центрального района. Местные лидеры и заинтересованные стороны должны осуществлять вклад в разработку и реализацию стратегического инвестиционного плана в центральный район.

«Реализуемая Губернатором Куомо (Cuomo) беспрецедентная Инициатива экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative) является доказательством того, что процветающие городские центры играют ключевую роль в процессах корректировки общественных тенденций и привлечения населения обратно в общины, — **сказала председатель Региональных советов по вопросам экономического развития Вице-губернатор штата Кэти Хокул (Kathy Hochul),** — Я своими глазами наблюдала эффект восстановления центрального района одного города, который был замечен на уровне всего региона. Мы ожидаем, что, при поддержке Регионального совета по вопросам экономического развития, именно к такому эффекту приведет восстановления центральных кварталов основного муниципального центра и здесь».

«Я поздравляю местные общины и выражаю им благодарность за огромный

вклад, внесенный в победу в конкурсе инициативы, — **добавила исполняющая обязанности секретаря штата Нью-Йорк Россана Росадо (Acting New York Secretary of State Rossana Rosado)**, — Местные общины давно готовы к восстановлению, и эта инициатива сделает центральные районы более пригодными для жизни и привлекательными для новых жителей, трудящихся и посетителей, а также создаст возможности для создания рабочих мест и экономического роста. Департамент штата (Department of State) надеется на скорейшее начало процесса сотрудничества с новыми центральными районами, победившими в конкурсе, многие из которых уже добивались знаковых успехов в прошлом».

«Инициатива экономического восстановления центральных городских кварталов является еще одним свидетельством эффективности инновационного подхода Губернатора Куомо (Cuomo) к экономическому развитию, — **отметил Джеймс С. Рубин (James S. Rubin), управляющий и генеральный исполнительный директор Управления по вопросам жилищного строительства и развития жилых районов штата Нью-Йорк (New York State Homes and Community Renewal, HCR)**, — Укрепляя и оптимизируя имеющиеся активы, в частности высококачественные жилищные ресурсы с пунктами розничной торговли и прочими современными удобствами для людей с различным уровнем дохода, мы помогаем центральным районам реализовать свой максимальный потенциал и стать привлекательными и доступными местами для проживания и работы. Я поздравляю 10 общин, которые продемонстрировали собственные возможности и потенциал и получили это финансирование. Мне не терпится увидеть окончательный результат».

«Мне выпала большая честь работать с Региональными советами экономического развития (Regional Economic Development Councils) на протяжении всего этого ориентированного на общины процесса, — **заявил Сезар А. Пералес (Cesar A. Perales), председатель Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative)**, — Перед членами Региональных советов по вопросам экономического развития (REDC) стояла сложная задача — выбрать достойных из целого ряда сильных претендентов в каждом регионе. Я благодарю советы REDC и поздравляю общины, победившие в конкурсе».

Региональные советы по вопросам экономического развития

В рамках шестого (VI) раунда конкурсных мероприятий по инициативе Региональных советов по вопросам экономического развития (REDC) будут распределены более 750 миллионов долларов в виде финансирования из бюджета штата и налоговых льгот. В 2016 году все 10 советов будут бороться за звание наиболее эффективного совета Top Performer. Пять наиболее эффективных советов (Top Performer) будут отобраны и получают до 25 миллионов долларов в виде капитальных грантов корпорации Empire State Development; остальные пять регионов получают до 10 миллионов долларов. Помимо этого

каждый регион получит право на налоговые льготы в размере 15 миллионов долларов, предоставляемые по программе Excelsior Tax Credits, с целью привлечения бизнеса и содействия его развитию в соответствующем регионе.

Приоритетами деятельности Региональных советов по вопросам экономического развития в 2016 году определены:

- Поддержка Плана экономического восстановления центральных городских районов (Downtown Revitalization Initiative Plan) и переход к мероприятиям по определению приоритетных проектов в соответствующих общинах;
- Реализация целевых стратегий в режиме постоянной реализации направленных проектов;
- Формирование трудовых ресурсов сегодняшнего и завтрашнего дня; и
- Определение эффективности и успешности стратегических планов и проектов в рамках Системы целевого использования консолидированного финансирования (CFA).

Обеспечивая выполнение стратегических планов, Региональные советы по вопросам экономического развития, коммерческие предприятия, учебные заведения, органы местного самоуправления, некоммерческие организации и прочие заинтересованные стороны получают дополнительный стимул к сотрудничеству и достижению стратегических целей на региональном уровне. По мере того, как финансирование предоставлено всем 10 Региональным советам по вопросам экономического развития в рамках Системы целевого использования консолидированного финансирования 2016 (CFA), целью конкурса будет определена оценка эффективности деятельности Региональных советов, а также мер, принимаемых ими в контексте внедрения стратегий. Поощрение эффективного сотрудничества с участием Региональных советов и представителей общественности является ключевым элементом достижения успеха на пути экономического развития.

Кроме 10 миллионов долларов, которые станут доступны общинам-победителям конкурса Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative), профильные ведомства на уровне штата также будут, через систему CFA, присуждать приоритетные баллы другим проектам восстановления центральных городских кварталов, целью которых также определена трансформация готовых к реформам общин в динамичные и процветающие районы.

Также претендентам, представляющим регионы, которым было выделено финансирование в размере 500 миллионов долларов в рамках прошлогодней Инициативы восстановления Верхнего Нью-Йорка (Upstate Revitalization Initiative), предлагается подать заявки на консолидированное финансирование (CFA) в рамках Раунда VI, по мере того как все три региона являются полноценными участниками конкурса Региональных советов по вопросам экономического

развития.

Крайний срок подачи заявок CFA — пятница, 29-го июля, 16:00.

Для претендентов заявки CFA доступны в интернете по адресу <https://apps.cio.ny.gov/apps/cfa/>; Пособие с информацией в отношении конкурса Региональных советов 2016 (2016 REDC Guidebook) и доступные ресурсы опубликованы по адресу www.regionalcouncils.ny.gov.

Сенатор Майк Ноззолио (Mike Nozzolio) сказал: «За несколько последних десятилетий центральная часть г. Дженива (Geneva) преодолела существенный этап процесса экономического развития. В рамках инициативы Губернатора по экономическому восстановлению центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative) мы получили возможность ускорить темпы этого развития и способствовать продвижению этого города. Инвестирование 10 млн. долларов в дальнейшем наполнит энергией и оживит центральный район нашего города, а также трансформирует его в узловую центр экономических возможностей для предпринимателей и жителей окружающих регионов. Я благодарю Губернатора за гарантии сохранения за г. Дженива (Geneva) статуса жемчужины г. Фингер Лэйкс (Finger Lakes) и с нетерпением жду возможности увидеть достигнутые результаты в последующие годы».

Мэр г. Дженива (Geneva) Рональд Л. Алкок (Ronald L. Alcock) сказал: «Центральная часть г. Дженива (Geneva) является не только центральной деловой частью города, но и крупнейшим центром для трудоустройства местных жителей. Данный грант является крайне необходимым ресурсом, стимулирующим рост количества рабочих мест, содействует многообразию и развитию предпринимательской деятельности, а также преобразует г. Джениву (Geneva) в экономический двигатель всего региона Фингер Лэйкс (Finger Lakes). Я благодарю Губернатора Куомо (Cuomo) за его руководство и с нетерпением жду возможности засвидетельствовать те преобразования, которые будут иметь место в нашем городе, по мере продолжения нашего сотрудничества».

Со-председатели Регионального совета экономического развития региона Фингер Лэйкс (Finger Lakes Regional Economic Development Council), ректор общественного колледжа округа Монро (Monroe Community College Энн Кресс (Anne Kress) и генеральный директор компании Wegmans Food Markets Денни Вегман (Danny Wegman) сказали: «Благодаря непрерывному вниманию и приверженности своим обязательствам Губернатора Куомо (Cuomo), а также неустанным усилиям наших коллег в Региональном Совете (Regional Council), мы делаем серьезные шаги в части сохранения репутации нашего города в качестве наполненного энергией источника экономических возможностей для всего региона. В рамках данного плана основными объектами нашего внимания становятся сильные стороны нашего региона, такие, как его талантливая рабочая сила и образовательные учреждения мирового уровня; стимулирование развития

и содействие появлению новых возможностей позволят обеспечить г. Дженива (Geneva) статус экономического двигателя региона. Мы благодарим Губернатора Куомо (Cuomo) за его дальновидность и гордимся возможностью участвовать в этой важной инициативе».

Председатель Наблюдательного совета округа Онтарио (Ontario) Джек Маррен (Jack Marren) сказал: «Сегодня мы делаем серьезный шаг на пути трансформирования центральной части г. Дженива (Geneva) в полный жизненной энергии экономический центр нашего города. Это инвестирование в размере 10 млн. долларов помогут в создании новых рабочих мест, привлечении инвестирования и развития ключевых отраслей промышленности, обеспечивая гарантии того, что город по-прежнему останется жизненно-важным источником экономических возможностей для жителей и посетителей в последующие годы. Я благодарю Губернатора Куомо (Cuomo) и Региональный совет экономического развития Северного региона (North Country Regional Economic Development Council) за признание потенциала города и с нетерпением жду возможности увидеть результаты нашего труда».

Президент колледжа Hobart & William Smith Марк Жиран (Mark Gearan) сказал: «Я поздравляю г. Дженива (Geneva) с этим успехом и выражаю благодарность Губернатору Эндрю Куомо (Andrew Cuomo), штату Нью-Йорк, Региональному совету экономического развития региона Фингер Лэйк (Finger Lakes) за предоставление этих столь важных ресурсов, способных оказать содействие развитию центральной части г. Дженива (Geneva). Я очень рад присоединиться к Председателю муниципалитета Мэттом Хорном (Matt Horn) и Руководителю местных районных инициатив (Neighborhood Initiatives) Сэйдж Герлинг (Sage Gerling) в знак поддержки принятого решения. Колледжи Hobart and William Smith Colleges тесно сотрудничают с г. Дженива (Geneva) и ценят возможность размещения важных административных объектов в центральной части города. Данный грант позволит продолжить работу всей общины, превращая г. Дженива (Geneva) в прекрасное место для работы, жизни, поездок и учебы».

###

Другие новости доступны на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418